

# グアム日本人会ニュース

## JAPAN CLUB OF GUAM

ホームページ <http://www.jpncclubguam.org/>

### 理事・監事の立候補者の募集

2004年度グアム日本人会では、会則第9条によりまして理事、監事に立候補される方を募集いたします。

自薦他薦を問わず、さらなる日本人会の発展を盛りたてて頂ける方の立候補をお待ちしております。詳細は日本人会事務局までお問い合わせください。立候補資格者は、日本人会会則により、現在日本人会の「法人会員」或いは「個人会員」として登録されている会員に限ります。

3月の上旬に1回目の選挙管理委員会が開かれ、今後の選挙スケジュールなどが決定されます。

### ニュースレターを創る側へ いらっしゃいませんか？

日本人会では毎月発行していますニュースレターの編集作業のお手伝いをして頂けるボランティアの方も募集中です。事務局で月1回開かれる編集会議に出席して頂ける方、読む側から創る側にいらっしゃいませんか？



### 巨人軍キャンプ

—— For the Glory 堀内巨人軍監督初陣 ——



12年ぶりにグアムでキャンプをはる巨人軍がメディア141名、日本からのファンツアー客700余人を引き連れ戻って来た。セ・パ12球団で海外で春季キャンプをはるのは巨人軍だけだ。

2月1日、気温30度。灼熱の太陽が輝く中、弾む球音。レオパレスリゾートに新設された天然芝の野球場には約1,500人の観客が見守る中、練習は開始された。

「上原さん、高橋さん、仁志さんガンバッター」と黄色い声が飛ぶ。選手達も海外という雰囲気なのか気軽にファンに答え会話を楽しんでいる様子だった。

真っ白なユニフォームに身をつつんだ堀内監督(56歳)、現役の投手時代とかわらないその引き締まったスリムなバネのような身体は今でもストッパーとして使えそう。手とり足とりの指導は見られなかったが機敏な動作で精力的にグラウンド、ブルペンと動き廻っていた。

今年は球団創立70周年を迎えるこの節目の中に、新監督としてチームの目標は「For the Glory」～ただ栄光のために～優勝という二文字の

ために第1次キャンプは2月1日から始まり、連日7日間選手は汗を流した。期間中の延べ観戦客は約一万人。グアムでは天候にも球場にも恵まれた最高の環境の中で選手の仕上がりが80パーセントと、超ゴキゲンでこのキャンプの総評をしてくれた。ぜひ日本一という栄冠を勝ちとりグアムに戻って来て下さい。

CAT岡野



↑堀内新監督に群がるメディア



↑日本人学校の子供達と写真撮影



# お知らせのページ

1頁より続き

## 第6回アート&クラフト・フェア出展者

### 書道

日本人会で書道のクラスを開催して下さる日本からの書家、田口富士子さんの書き上げた掛け軸など、見事な筆の芸術を展示するとともに、会場で書道のデモンストレーションをしていただきます。

### 押し絵・葉書絵・墨彩画

台紙の上に綿をのせて古布でくみ込んだパーツを重ね、組み合わせるいく技法を使い、人形などの図案を作り上げていく押し絵。従来の白黒の墨絵に他の色をあしらった小作品の墨彩画、そして葉書絵など、思わず自分も習ってみたいくなる愛らしい作品の展示即売。きめ込み人形のベテラン、西田恵美さんの繊細な指先とセンスで作った日本独特のアートを公開してくれます。

### フラワー・アレンジメント

昨年、11回にわたり開催されたフラワー・アレンジメント・クラスの生徒さんの作品をいくつか紹介します。

### ちぎり絵

和紙をちぎって張り合わせ作り上げる立体感ある日本の芸術。和紙がかもし出す色合いとほかしの効果が独特の味わい。小瀧清子さんの作品を展示、一部即売します。

### 団扇

今回の「七夕」のテーマに因み、日本の珍しい形やデザインのうちわや芸術的なうちわを展示し、日本の夏をアピール。また会場でもDo-it-yourselfのうちわの指導、販売をします。

### 和紙工芸

日常生活に必要な生活用品を、日本の伝統的和紙や、牛乳パックをリサイクルした紙を使って作ります。めがねケース、ぼっくり形小物入れ、ペン立て、メッセージカードなどの作品を展示即売します。

### アートギャラリー

ホテルロードやタモン湾のパノラマを一望するラウンジでは、3月8日から会員のために絵画教室を開催してくれるグアムのトップアーティスト、Sal Bidaure氏の油絵をはじめ、先月開催されたカハギャラリーでの第一回International Art Exhibitにも展示された渡辺礼子さんの描いた素晴らしいアガナ湾のサンセットの油絵などが展示されます。ほかに会員の油絵、水彩画など数点展示、一部販売されます。

## 日本総領事館広報部

日本の美しい文化遺産、芸術、工芸など、英文チラシやポスターを配布して、ローカルの来場者への日本文化を紹介する文化広報コーナーです。

### 茶の湯

格式高い茶の湯。このコーナーでは、夏のフォーマル着物に身を包んだおしとやかな女性に勢ぞろいしていただき、来場者への茶の湯のサービス。日本の古来の伝統を優雅に味わっていただきましょう。茶の湯一式、茶菓は日本総領事館の提供です。

### ミニ・バザー

ご自宅に眠っている余剰品？大勢の来場者が予定されるこのフェアは正に家の中の整理整頓のベストチャンスです。クリスマスとお正月でまたまた積もった余剰品も処分して、また次のショッピングのスペースを作りましょう。多くの出展者を募ります。

文化部では上記の出展予定者のほか、多くの出展希望者を募ります。手工芸品の展示即売参加費は1テーブルにつき5ドルと売り上げの5%、ミニ・バザーの参加費は1テーブル10ドルのほか販売売り上げの10%です。このフェアの入場料と売上の純益はフェアの運営費に充当するとともに、ローカルのチャリティーに寄贈されます。なお詳細と出展申し込み書は日本人会事務局に用意されています。申し込み締切りは2月17日(厳守)。

なお、当日、文化部アート&クラフト・フェアご来場の皆様に関り、リーフホテルがサンデーランチを特別料金にて提供して下さいます。通常30ドル80セントを22ドル(サービス料込み)。

(注:上記出展内容は一部変更になることもありますのでご了承ください。)

文化部



## Peek-a-Boo

いない、いない、バー

## 新米ママともうすぐママを応援します!

\*\*子育てサークルPeekaboo活動中\*\*



日本では今人気「母子のための癒し系イベント」が目白押しとなり、母子がペアで参加するタイプの幼児教室に注目が集まっているようです。Guamでは日本のように団地の子供達が自然に集まって遊ぶといった環境もなく、安全な遊具のある公園も乏しい中で、BabyサークルPeekabooでは、子供を通じてママ達自身がお友達を作り、育児疲れを癒す場としての機能と、親子の交流を促す遊び場としての機能を持ち合わせたサークル活動をしてきました。

具体的には月1、2回ホテルオークラにてLunch又はTeaミーティングとして集い、安全で楽しいPlayroomに移動してからは、子供たちを自由に遊ばせ、時にはBaby Massageをしたり、日本の絵本の読み聞かせをしたり、又、お母様たちは日ごろの子育ての悩みや心配事を話し合い、情報交換をしてきました。

今後はもっと意欲的で積極的な活動を、例えば、お母様のための英会話(Babysitter付)、子供と一緒に英語あそび、親子でCooking、又、アメリカの文化や生活習慣、しいては社交センスも学べるホームパーティーなど企画する予定です。課外活動としてはビーチでのピクニックやプールでSplashなどを考案中ですが、皆様の中からのご意見やアイデアも積極的にどんどん取り入れていきたいと考えております。集まってくるお母様を通じて人の輪が広がり、企画も生まれ

るといった具合に母親の発想が原点となり、同じ立場にたって考えるフラットで心地よい交流の場になりたいと思っております。

私自身もうじき4歳になる子と9ヶ月のBabyの2児の母として、今子育てに奮闘中のお母様にぜひ申し上げたいのは、「こうあらねばならない」ではなく「こうしたい」という夢をもって子育てをしようということです。親が「こうしたい」とワクワクして育てる気持ち、子供としっかり向き合う姿勢は、子供の大きな糧になります。私はこれからの子育てでは、自分の家だけ、我が子だけ、という選別主義ではなく、「みんなと一緒にね」という調和、共生がテーマになると思っています。「みんな」の中には、もちろん人だけではなく、動物や植物、地球、自然のすべてが含まれるでしょう。子供の可能性を伸ばすには、親も子供とともに成長する必要があるようです。

さあ、今日も元気いっぱい、夢を子供と共に育み、ワクワクドキドキしながら一緒に子育てを楽しんでいきましょう。

Peekaboo サイモン由美







## 阪神タイガース優勝報告会

松山選手 藤本選手 浅井選手 来校!!

1月14日、阪神タイガースの三選手がグアム日本人学校に来校されました。

昨年の1月14日、松山選手が日本ハムファイターズの山田選手と来校され、「阪神を常勝軍にしてみせる。かならず優勝する。」と子供たちに約束しました。



今回の来校は、その優勝報告を日本人学校の子供たちにするためでした。

BS代表(生徒会長)比嘉一真くんの感想を紹介します。「阪神の松山さん、藤本さん、浅井さんがグアム日本人学校に来ると聞いたとき、本当に感激しました。そのことを担任の先生に聞いた次の日、僕は古田先生から生徒代表の挨拶を頼まれました。先生にアドバイスをもらい一生懸命考えました。選手の応援歌を挨拶の中に入れ、そしてスラスラ読めるように練習をしました。

1年ぶりの松山さん、今回初めての藤本さん、浅井さんが来てくれました。3人の選手が挨拶を終え、いよいよ生徒代表の挨拶です。かなり緊張しましたが、うまくできました。挨拶に選手の応援歌を入れたことで選手のみなさんは喜んでくれていました。挨拶が終わると、学校に来ていただいた感謝の気持ちをこめて、球団歌の「六甲おろし」を歌いました。

その後、なんと義援金と野球道具一式を寄付していただきました。昨年の台風被害での義援金に引き続き、今年もいただき、感謝の気持ちでいっぱいになりました。

次にサイン会です。僕が一番楽しみにしていた時間です。サインをもらい、松山選手の隣で写真を撮ってもらいました。一生の思い出になりました。

今回の松山さんとの約束「日本一になってみせます」という言葉を信じ、来シーズンも阪神タイガースを応援します。」

今回訪れた選手からは、目標を達成した充実感やさらに大きな目標に立ち向かう強さを感じることができました。日本人学校の児童・生徒もそれを感じたことでしょう。そして選手たちに負けない人間になるように日々、努力したいものです。

日本人学校 古田 光明



## 学ぶ楽しさ!!

### 商工部のコンピューターセミナーに参加して

数年前、漫画家のサトウ・サンペイ氏が「パソコンのバの字から」という本を書いた。コンピューター用語として使われる日本語に“けったい”な訳語が多すぎて、マニュアル本を読む度に頭がおかしくなるので、もっと“普通の”日本語でパソコンの説明をしてみようと、彼が自ら試みた本だった。

私は日頃パソコンのワープロ機能で文章を書いたり、Eメールで遊んだりしているが、アウトLOOK、エクセル、パワーポイントなど、他のソフトには取って手を出す気にはならなかった。習得すれば便利なことは想像がついたが、知らなくても死ぬわけではないし、サンペイ氏と同じで、どうせ妙な日本語のマニュアル本を読んでも発狂するだけだと分っていたからである。

今回、商工部で企画された「教室」に参加する気になったのは、相手がマニュアル本ではなくて、生身の先生、しかも優しい女の先生が手とり足とり?教えて下さるとのことで、それなら何か少しは習得出来そうだし、日々老化を続けている脳細胞のボケ防止にも役立つだろうと期待したからである。

さて結果だが、皆と一緒にスピードについて行くのに些か苦労はしたが、若い女性社員をはじめデロイトの方々親切にヘルプしてくれて、一言で言えば「非常に勉強になった」。各ソフトが包含する事務処理能力や表現処理能力は、頭の良い人が考えたらしく、非常に有能であることが良く理解できた。

しかし、理解しただけに止まっていると、知識はふわりふわりと飛んで行ってしまふ。理解したソフト機能の一つでも多く“使いこなせる”ように、これからじわりじわりと復習に励もうと思っている。これからの勝負である。

小林 正典



### 選挙管理委員会からのお知らせ

2004年度グアム日本人会では、会則第9条によりまして、理事、監事に立候補される方を募集いたします。自薦他薦を問わず、さらなる日本人会の発展に寄与頂ける方の立候補をお待ちしております。

詳細は日本人会事務局までお問い合わせください。立候補資格者は、会則により現在日本人会の法人会員、あるいは個人会員として登録されている方に限ります。2月に理事会に委嘱された選挙管理委員が、候補者の調整にあたり、選挙は4月の総会において行われます。

総務部 浦木巧臣

# 第10回定例理事会議事録(未承認)

日時 2004年1月22日 12:30~14:15  
場所 ITCビル2階 コミュニティールーム「ラッテ」  
出席者 (理事) 11名 (監事) 1名 (傍聴) 2名 (欠席) 4名  
議題

1. 前回議事録承認 高木会長  
異議無く承認された。

2. 各部報告 八尋副部長  
(1) 教育部

- \*学校理事会(1月6日)
  - ①2002年度決算に関し、明細書を添付して報告があり承認された。
  - ②補習校アンケート中間報告(2004年度の授業体制に関連してのアンケート)現在回収中。
  - ③阪神タイガース松山選手学校訪問 1月14日(水) 16:00
  - ④総領事館報告 警備用カメラの盗難ケース及び中学社会の教科書に関し報告あり。
  - ⑤その他
    - 1) 校長より、毎回理事会で理事長の訓話をしてはどうかの提案あり。
    - 2) 就業規則の説明に関し、教育部長より報告。12月20日(土)補習校教職員対象に実施。12月24日(水)全日制校対象に実施。其々で職員より色々な意見が出されており、回答を要するものあり。

\*学校連絡会(1月14日)  
学校報告(在籍生徒数)全日制 37名。幼稚部 10名。補習校 95名。  
日本語会話 26名。プリスクール 5名。  
全日制PTA、補習校PTA報告、学校理事会報告

- \*学校理事会(1月20日)
  - ①1月6日議事録に関し、字句を訂正し承認。
  - ②1月14日阪神タイガース松山選手、藤本選手、浅井選手が来校。現金寄付及び野球用具一式の寄付あり。学校より球団経由にて礼状を出状の予定。
  - ③2004年度教育方針に関し校長より説明あり。
  - ④日本人学校教師構成。
  - ⑤学校報告
    - 全日制PTAフリーマーケット収益の使途及び、補習校スポーツ大会(1/17)
  - ⑥総領事館報告 謝金調査表、学校連絡会議事録
  - ⑦就業規則説明会に関連して、教職員からの質問事項に関し、内容を審議し、理事会として見解の取りまとめ。

\*その他報告事項  
①チャリティーゴルフの収益金、5,192.35ドルと日本人会からの寄付金2万ドル、総計 25,192.35ドルを今月中に受け渡し処理予定。  
②全日制教員は5名が帰国、新任5名が着任予定。

(2) 文化部 ウッドレー部長

- \*Sal先生による絵画クラスを毎週月曜日、午後2時~5時開催 予定。  
3/8スタート。最低5名。1回 7ドル。
- \*アート&クラフトフェアを2/29(日)午前11~午後4時「七夕」をモチーフとし、リーフホテル、トップオブザリーフにて開催。パッチワーク、陶芸、墨絵、クロスステッチ、ビーズなどの展示、うちわの紹介と販売、茶の湯サービスを予定している。また今回は別室にアートギャラリーを設け、絵画の展示即売をするほか、例年通りミニバザーも開催する。新潟県の十日町市から10名のグループも参加予定。

(3) 商工部 野口部長  
\*2/6(金)ホテルオークラにて開催の講演会に協賛参加。内容は、名古屋大学教授陣による『日本経済の動向』『商法改正』について。  
\*今後の商工部活動として、ボーリング大会等のイベントを考慮中。

(4) 渉外広報部 松山部長  
\*30周年記念誌のについては、25冊、500ドルが販売済み、399冊が在庫管理となっている。  
\*編集委員会にて日本人会ニュースのサブタイトルを考案中。

(5) 青年部 鈴木理事  
\*秋祭りの収支は、黒字結果となっているが、現在最終数字の詰めを続行中。来月理事会にて報告予定。

(6) 総務部 浦木部長  
\*12月19日に、修学旅行でグアムに来島中の広島エイシン学園(私立校)が日本人会を来訪、カリキュラムの一環である詩の朗読チャンピオン大会をラッテにて開催。日本人会から高木会長、伊差川愛子さん、芳賀健介氏が審査委員として参加した。  
\*アルバンピーチタワーにより、事務局ライブラリーの古本、400ドル分の売上があった。  
\*グループ保険は、現在17名。今後は小規模法人(従業員10名以下)の加入も歓迎する。  
\*FUJITA PROPERTYのご厚意で、事務局ライブラリーの床にポリッシャーをかけて頂いた。

(7) 会計部 八尋副部長  
\*12月末締め会費納入状況  

法人会員	104社	107,590ドル
個人会員	158名	6,165ドル
準会員	14名	280ドル
合計		114,035ドル

\*チャリティーゴルフの寄付金に、SPE GUAMより100ドルの追加があった。最終収益と日本人会からの寄付総計を今月中に日本人学校へ寄付予定。

3. 選挙管理委員会について 浦木総務部長  
\*次回理事会にて、新年度理事再立候補の意志確認を行う。  
\*追って選挙管理委員の選出と委員会の設立の予定。  
\*理事選出につき、多大なる職務負担の削減の上でも、理事数の増加、職務分担の明確化、開催イベントの規模の検討、兼任の再考察などを考慮する必要がある。

4. その他 高木会長  
\*総会前までに会則内容の再検討を行っていく予定。

5. 総領事館より  
\*グアム空港では、1月5日よりビザ所持者に対する顔写真撮影・指紋採取を開始。  
\*日本政府は、顔写真情報等を組み込んだバイオメトリックス旅券の発給を2005年度より開始予定。  
\*外務省は、領事部の領事局への格上げ等、邦人安全対策を一層重視した機構改革を推進中。

書記 松山 久

## Let's Try!!

### 絵画教室開催のお知らせ

ハワイ銀行本店やホリデーインの壁画など、チャモロ文化を見事な筆のタッチで描き続けている、グアムのトップアーティスト、Sal Bidaure氏が日本人会会員のために絵画のクラスを開催してくれることになりました。油絵、水彩画、チャーコールペイント、アクリル画、パステル画のどれも結構です。ご自分の発想で絵を書いてみて下さい。

初心者で画題が必要な方には画題を用意いたします。  
なお画材はすべてご自分でご用意ください。

日時: 毎週月曜日14:00~17:00

(3月8日スタート)

場所: コミュニティールーム『ラッテ』

月謝: 1回7ドル

定員: 5名

申し込み先: 日本人会事務局

作品: Respiu

作者: Salvador Bidaure



平成16年度(2004年)生徒募集のお知らせ

幼稚部

募集年齢:4歳(1999年4月2日~2000年4月1日生)  
5歳(1998年4月2日~1999年4月1日生)  
現在の在園児数は9名ですが、その内の5名(年長組)が4月から一年生に上がります。残りの4名(年中組一男の子1名、女の子3名)が春から年長組に上がり、新しいお友達を待っています。元気の良いお子たちがたくさん一男の子がより多く入ってくればと思っています。

幼稚部の基本的な教育方針(下記)を目標に、園児は毎日広い教室で伸び伸びと遊んでいます。

- ①心身を鍛えての健康作り
- ②人との関わり・人間関係を身に付ける
- ③身近な環境への適合
- ④言葉の習得
- ⑤感性と表現を磨く



なお、毎月オープンハウスを開いております。お知らせは東京マート、ITCビル内日本人会事務所等に掲示しておりますのでどうぞお気軽にご参加いただき見学くださいますようお願い申し上げます。また一週間単位からの体験入園も受け付けております。奮ってご参加ください。

小学部・中学部

- グアム日本人学校(全日制)は、
1. 財団法人グアム日本人学校理事会が運営しております。
  2. 本校は日本国政府の援助のもとにグアム政府に許認可を受けた私立校です。
  3. 教育方針は、日本の文部科学省とグアム政府の認可条件による教育条件に基づいています。
  4. 本校から日米双方の学校に編入でき、いずれの上級学校への進学も可能です。
  5. 小学部一年から中学部三年まで九年の編成で小中一貫教育を行っております。

以上にに基づき、日本の文部科学省から派遣された教職員の先生方が日本と同じ教科書、教育課程で授業を進めております。英語圏の在外施設ということで総合の時間は、英語の授業です。現在、グアムカルチャーを勉強しており、英語教育にも力を入れています。更に現地校にはない情操教育一習字・家庭科(料理、裁縫)・美術(図画工作)・音楽(楽器演奏)等の時間もあり、将来グアムでの生活を基盤とされる児童にも小中学部の日本語での基礎教育は大変有意義なものになると思われます。また、将来帰国を予定されている児童には、担当教員より受験、進路相談の個人指導が受けられます。

なお、日本人学校独自のスクールバスが運行しており、朝夕デド・ウィンチェル前、ピアマリンホテル正面、ドックレース場駐車場のバス停がご利用いただけます。

どうぞ平成16年度(2004年)新学期に向け、一度マンギラオの日本人学校まで足を伸ばしていただき、広い敷地内の学校環境をご覧くださいませようお待ちしております。

お問合せ:電話番号734-8024、

FAX734-8026、E-mail:aganajs@ite.net  
グアム日本人学校総支配人 陣内 洋一

日本語を学ぼう! 補習授業校生徒募集



グアム補習授業校(補習校)は、小学校1年生から中学校3年生までに日本の文部科学省指導要領に基づいた国語算数・数学を教えている学校です。

国語は土曜日の午前8時45分から12時15分まで小学部5年生から中学3年生までが学び、午後1時45分から5時15分まで小学1年生から4年生までが学びます。算数・数学はオプションです。(受講希望者がクラスの30%以上いると開講されます。)受講する人は、学年によって登校する日が異なりますが週日の火曜日から金曜日の午後4時10分から5時50分までに授業を行っています。

入学対象年齢は日本とまったく同じですので、2004年度の小学部1年生は2004年4月1日までに満6歳になっていることが条件です。また、小学1年生に入学するお子さんを対象にプリスクールを前年9月から開講し、平仮名を教えています。入学前に入学希望のお子さん全員を対象に、日本語、平仮名などの簡単なテストを行います。

補習校は3学期制で、1学期は4月から6月、2学期は8月から12月、3学期は1月から3月です。学校は独自のスクールバスも運行しています。

6歳以上のお子さんで編入学を希望する方は随時学校にお問い合わせ下さい。費用はその年によって変更することがありますので、事務にお問い合わせ下さい。

補習校では日本語の出来ないお子さんを対象にした日本語クラスも実施しています。期間は毎年9月から5月までです。レジストレーションは8月に行っています。詳しいことは学校までお問い合わせ下さい。

電話番号:734-8025、FAX734-8026、  
e-mail: hoshuko@ite.net

補習授業校教頭 ボダリオ久子



THコーポレーション

THコーポレーションの運営するマンギラオゴルフクラブは、1992年4月メンバーシップのゴルフ場として、グアムの真東・太平洋側に面した聖地マンギラオの地に誕生しました。幾たびの台風を経、大自然にもまれながら、コースも木々もやっとこの地になじみ、味わいのある名門コースとしての風格を醸し出してきております。

開業以来11年、多くのゴルファーを魅了しつつ、2004年1月には、50万人目のお客様をお迎えすることになります。「一度プレーしたら、またチャレンジしたくて戻ってくる。」マンギラオはそんなゴルフコースです。

アウトコースは、3つのレイクを中心とした「庭園の造形美」をコンセプトとしており、フラットな地形の中でも美しくも難しいアンジェレーションラインを描き出し、プレーヤーは緻密な攻略プランを要求されます。

インコースは、まさに「自然との戦い」。原生のジャングル、梢を鳴らす風、迫り来る荒波、気ままな光と影。距離感と方向性に勇気を奮い立たせ、自分を信じていることができなければ攻略することはできません。一打一打の緊張感！まさに、ゴルフの醍醐味といえるでしょう。

名物の海越えホールとして知られる「マンギラオの12番」では、透き通るように青い海、抜ける青空、光り輝くグリーン、「これぞグアムのゴルフ場」という爽やかな気持ちを味わうことができます。

太平洋を一望できるレストランは、ローカルのお客様にも大好評です。特にシェフ特製カレーと冷やし中華は絶品です。ぜひ一度お試しあれ。また、プロショップでは、マンギラオのオリジナルロゴであるブーゲンビリアのデザインをつけた品々をご用意しております。ゴルファー以外のお客様もご来場いただくほどに、人気のショップです。

クラブが取り組んできたことの一つに、AUDUBON(環境保護プログラム)の認定を得ることがあります。

AUDUBONとは、「企業と自然との共存」をテーマに、「水源の確保」「水質の維持」「生息野生動物の保護」「害虫コントロール」「従業員への啓蒙活動」などの項目がプログラム化されたものです。このプログラムをクリアすることで、クラブは大きく成長できると考え、開業以来取り組んで参りました。1昨年すべての項目をクリアし、グアムでは初のAUDUBON認定のゴルフコースとなることができました。

今後も、環太平洋でNO.1のゴルフ場になることを目標に、成長して行きたいと考えております。



「今月の顔」

Vol. 7

グアム在住の日本人を代表するアーティスト クレックナー頼子さん

今月は1月9日より21日まで、恋人岬のKAHAギャラリーで開催された第1回International Art Exhibitで、日本を代表する墨絵を出展されたクレックナー頼子さんにご登場いただきました。



Q:グアムに移られたのは何年前ですか？

A:1972年8月でしたから、31年以上も前になります。

Q:多彩な芸術的才能をお持ちですが、墨絵のほかに何をなさいますか？

A:油絵や水彩画も描きますが、最近は陶器に凝っています。ほかに洋裁も得意なんですよ。

Q:芸術的才能は小さいときの環境も大きく左右すると思われそうですが、アートに興味をもたれたのは何時ごろから？

A:父が絵が好きで、自分で絵を描いていたことがあり、そんな父親の影響もあると思います。中学生のときに沖縄県の沖展に油絵を出展したりしました。入選はしませんでしたけれどね。墨絵は草月流の生け花の先生に教わったのが始まりです。

Q:ご主人とグアムで最初のDo-it-yourself額縁のお店をオープンなさいましたが、ご主人とは芸術がご縁で結ばれたのですか？

A:ハ、ハ、ハ。全然関係ありません。私が神奈川県座間の基地で歯医者のアシスタントをしていたときに、彼は患者だったんですよ。

Q:目下没頭していらっしゃるという陶器についてお聞かせください。

A:自分のろくろを持っており、窯はUOGのものを使用します。今までに数え切れないほどの作品を作ってきており、茶の湯の器はもちろん、大皿、置物、日常使用する陶器類など多種にわたり、今までにいくつかのローカルの展示会に出展しています。

Q:そのように多種にわたる作品の製作中、ご自分の一番得意とする分野は？

A:私の一番得意とするものは花器です。自分のイメージを駆使した作品に挑戦できるので、とても楽しいです。

Q:2月29日開催の第6回アート&クラフト・フェアには何を展示なさいますか？

A:International Art Exhibitに展示した墨絵、水彩画、陶器を展示するほか、小物の陶器をいくつか販売する予定です。

インタビュー：ウッドレー節子



壺：『深いトルコブルー』



MY PET 大集合



グアムに来て約4年、ペットの数は5匹(犬2匹、猫3匹)。毎年1匹?(2匹の年も有り)づつ増えています。この先、どうなるのでしょうか。とにかく家族が動物好きで何匹いても苦にならない様です。問題は家族が夏休みを利用して約2ヶ月間日本へ帰る時です。1人取り残された私はペットの世話の為、早起きをし、仕事に行き、帰宅後疲れた体に鞭打ってペットの世話と家から逃げ出したくなる事もしばしば・・・。

しかし、そうは言っても可愛いペット達に癒される事もあり、仕事帰りは寄り道もせず?しつか

り面倒は見えております。家に来た順に名前を挙げると、猫のティガー(オス3歳)、レトリバーのパディータ(メス2歳)、猫のビューティー(メス2歳)、チワワのリロ(メス1歳)、猫のバンビ(メス3ヶ月)という構成になっています。

愛妻と愛娘2人を足すと完全に女系構成になっています。ここグアムでペットと子供達が元気に成長していく過程を楽しみに見守りながら妻と頑張りたいと思います。御精読有難う御座いました。

S.P.E. 渡辺 元三





## ビデオライブラリーから

ご好評いただいております日本人会ビデオ・ライブラリーの中から会員の方よりご推薦のビデオを紹介して頂きました。

私が日本人会の図書室へ行くようになって、3ヶ月余りが経ちます。どうしても借りたい本(かなり古いもの)があったのですが、日本から取り寄せるのには時間が掛かるので、もしかしたら図書室にあるかもしれないと思いたち、直接電話を入れてみたのがこの図書室との出会いでした。対応をしてくれた係の方が作者の名前を聞いてくれ、探してくれたにも拘らずあいにく私の借りたかった本はありませんでした。

でも、新刊にも興味があった私は、図書室へと出向きました。たくさん日本の本がある上に、子供向けのビデオや大人向けのビデオもあるのには驚きました。早速子供の為に数本、自分の為に2本を借りました。

仕事を辞めてすでに2年…。3人の子供との生活がほとんどで自分の親や兄弟も昔ながらの友達もいない環境で、ある意味閉鎖された私の生活ではあるけれど、こうやって子供の寝てしまった夜に見る本やビデオは 私だけの大人の時間という感じで、コーヒーにたっぷりの牛乳をいれて飲みながら夜を満喫しています。子供の夜鳴きで泣く泣く中断…。なんてこともあるけれど 本やビデオは子供が小さくて頻りに映画館にいけない方にはお勧めです。どうしても子育てにはイライラも付き物。こんなにかわいい子供でも、怒ってしまう事、頭が痛くなってくることは日常茶飯事です。子供の要求は果てしなく、たかだか飲み物をせがまれる事ひとつとっても、冷蔵庫を開ける回数は半端じゃありません。子供が勝手に空けられないように二重のロックをしている我が家では 冷蔵庫を開けるのだって一苦勞です。せっかく注いだ牛乳も、半分以上はフロアのものになる事もしょっちゅう…。でも、そんな子育てをしながら時間を捻出して、お母さん以外の自分も有意義に過ごしたいと格闘中。

ちょっと子育てに疲れちゃったお母さん、たまにはコーヒー片手に深夜のビデオなんかはいかがでしょう？私のお勧めは「I AM SAM」(ちょっと古いんだけどね)ハンディキャップのお父さんとその娘が引き離されながらもお互いを必要とし、あの手この手でふたりで過ごす為に奮闘する愛情いっぱいのストーリーです。映画も子育てなんて…。というお母さんにはコメディ・タッチな人間愛の物語「天国から来たチャンピオン」もいいのでは？余りにメジャーな「タイタニック」(みんな古くてごめんなさい)も、何回見ても私は泣けます。それに子供向けのディズニータンキエ、ファインディング・ニモも映像がとっても綺麗で、大人でも引き込まれます。忙しい毎日が現実ですが、時々本やビデオでも見ながら、心の栄養を補給してみてもいいのでは…。

ルーバス由紀子

日本人会図書室では、会員の皆さんに楽しんでいただけるビデオを無料で貸し出し致しております。

字幕付き洋画、テレビドラマ、バラエティー番組、子ども向けビデオなど約780本に、新たに寄付頂いたバラエティー番組100本も加わりました。ご利用をお待ちしております。

## 図書便り

### 新刊紹介

話題の新刊図書も日本人会図書室でどうぞ!!



#### ・クライマーズ・ハイ(横山秀夫)

御巣鷹山の日航機事故で運命を翻弄された地元記者たちの1週間を描くミステリー

#### ・13歳のハローワーク(村上龍)

「好き」な事を仕事にしたい。どうすれば憧れの職業につけるかのガイダンス

#### ・捕虜収容所の死(マイケル・ギルバート)

第2次世界大戦下のイタリア。英国軍捕虜による大脱走劇の行方は？

#### ・半身(サラ・ウォーターズ)

テムズ湖畔の牢獄で出会った女囚は霊媒だった。多くの文学賞に輝く絶品のミステリー

#### ・日本の総決算(植草一秀)

日本の衰退は不可避か？巨大損失は2度と取り戻せないのか？ビジネスマン必読本

#### ・投資戦略の発想法—ゆっくり確実に金持ちになろう(木村剛)

これまでの財テクでは成功しない。個人投資家におけるプロに負けない投資術の発想法

#### ・誰か(宮部みゆき)

父の死に纏わる謎を探る姉妹。著者2年ぶり、待望の現代ミステリー

#### ・救急精神病棟(野村進)

日本の入院患者の4人に1人が精神病患者。精神医療の最前線を追うノンフィクション

## 編集後記

新年早々明るい話題が飛び込んできました。この日本人会ニュースの編集委員ボランティアである今津さんに、1月8日、午前2時50分。第2子まさき君が誕生しました。「おめでとうございます。」「奥さん、ご苦労様でした。」

最近読んだ本でも、「やっぱり男は女に敵わない！」という話がありました。

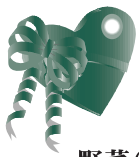
例えば、お母さんはA型で、赤ちゃんがB型でも血液は凝固せず、お母さんの胎盤を通して栄養が行き来するという大変複雑な仕組みになっているそうです。また、一般的にストレスに強く、長生きで、複雑かつ丈夫ときている。

日本人会でも、女性の活躍に期待するところ大であります。「事務局のキャンディーズも頑張ってるね！よろしくお祈りします。」

総務部長 浦木 巧臣

# 東京マートのあすすめ

東京マート 646-6615



Happy Valentine's Day

## 2月(如月)の御案内

13日(金):バレンタインセール  
27日(金):月末セール

野菜(ほうれん草、春菊など)、果物(苺、リンゴなど)  
QPマヨネーズ500Gが\$3.99など!  
色々取り揃えて皆様の御来店をお待ちしております。

### 惣菜も充実!

焼き鳥、焼き魚、サラダ、刺身、揚げ物、  
当店自慢「蛸のケラゲイン」是非御試し下さい。



### 知ってました?

何故2月は29日しかない事を。  
昔は2月が年末で3月が年の始めだった。1年の日数と月の日数調整(閏)を年末に行った。後に1年の始めが1月に移っても、閏の調整は2月で行う習慣が残った。  
大の月を31日、小の月を30日とし、交互に並ぶ様にしたが、こうすると1年の長さより平年で1日長い暦が出来るので、2月を1日減らして調整した。  
そして本来小の月の8月を大の月に変更して1日増えた分を又2月から1日減らした。(2月は平年28日、閏年29日)という事で今年は昨年より1日長い!  
幸い今年は29日が日曜日、得した様な損した様な?皆様はどうでしょうか。

是非、御利用下さい。店長:渡辺 元三

月~土 10:00am ~ 8:30pm 日 10:00am ~ 6:30pm

Q: グラム・エクスプレス・サービスを御存知ですか??  
A: グラムより日本への電報サービスの事です。

お祝い(ご結婚、ご出産)、お悔やみの電報を  
グラムより電信する事が出来ます。  
お申し込みは簡単。翌日には配達可能  
(日本ではKDDIが担当しております。)

\*\*\* お申し込み、お問い合わせ \*\*\*



**Tropical Color Center**

とべ  
688-0650(戸辺)・687-3699(大谷)  
営業時間: 10:00~18:00



# TOTO ウォッシュレット

米国向け  
115ボルト仕様  
変圧器 不要!!



取り付けは、ドライバー1本で簡単。  
その他、東陶製品、空調機などの  
修理・サービスなど承ります。  
お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN  
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878  
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@kuentos.guam.net

### ピアリゾート コンドミニウム

2寝室1浴室 \$1350/月より  
3寝室2浴室 \$1800/月より  
(電気、水道、ベーシックケーブル込)

### ピアマリン コンドミニウム

2寝室2浴室 \$1000/月より  
3寝室2浴室 \$1500/月より  
(ベーシックケーブル込)

事務所スペース (600sqft) \$750/月



**PIA RESORT**  
HOTEL & CONDOMINIUM



**PIA MARINE**  
HOTEL & CONDOMINIUM

短期レント(1ヶ月より)も受け付けています。  
キッチン付きステューディオルーム(床全面タイル)  
毎月の賃貸料(1年賃貸の場合)950~1050ドル

\* お問い合わせ ☎ 646-7422 松本、山野井まで。

\* 詳細は <http://www.piahotels.com/rent.html> をご覧ください。



## PACIFIC ISLANDS CLUB GUAM

Is seeking Professional Individuals  
who strive to make interaction lively  
and exceptional for

### コンシェルジュ

日本語 / 英語堪能な方希望

好条件・楽しい職場環境を提供! 規定の応募用紙、  
もしくは履歴書をご提出下さい。

人事部 Human Resources Department,  
210 Pale San Vitores Road, Tamuning, GU 96913;  
Email: vld@picguam.com;

受付時間: 9:00am - 1:00pm (月) ~ (土) 全ての応募用紙・  
履歴書に無犯罪証明書 (Police Clearance)が必要となります。

## 広告を載せませんか?

会報では、皆様の会社の広告掲載も扱っており  
ます。多くの方々にご利用いただきたいと思います。  
紙面の都合上、ご希望月に掲載できないこともございま  
すのでご了承ください。

価格: 1コマ20ドル(原寸)

締切: 毎月15日

色: モノクロ、又は青の濃淡の2色刷りのみ

詳しくは、日本人会事務局  
(646-8066)



## 『養いましょう。甦る力』

トリートメント・メニュー

30分、45分、60分

- 全身指圧
- アロマ・セラピー
- 足裏ツボ指圧
- ロミロミ(オイルと指圧のコンビネーション)

\* サウナ・ジャグジーをご利用のお客様は水着をご持参ください。  
お問い合わせ、ご予約は 646-2525  
営業時間: 午後2:00 ~ 深夜12:00



**MASA SHIATSU**  
Sauna & Spa

Since 1975

オンワード・ビーチ・リゾート 3階

### グラム日本人会

所在地: ITCビル2階217号室・住所: P.O.Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jpclub@ite.net  
グラム日本人会ニュース 2004年2月 第10号 / 発行年月日: 2004年2月10日 発行責任者: 高木秀暢 / 編集委員長: 松山久